

## OUR FUTURE CHURCH



ALL CREATION IS FILLED WITH REJOICING TODAY, FOR CHRIST IS BAPTIZED IN THE JORDAN!

## ANNOUNCEMENTS - ОГОЛОШЕННЯ

**PARISH ACCOUNTING** as of January 11, 2019:

Operating/Checking Account: **\$7,130.64**

Building Fund: **\$23,653.25**

Coffee Fund (Mary Kitt/Parish Sisterhood): **\$8,560.11**

“YOU ARE BEING EPICISED IN EVERY WAY FOR ALL GENEROSITY, WHICH THROUGH US PRODUCES THANKSGIVING TO GOD” 2 Cor 9:11

**CAROLING – КОЛЯДА** Opportunities still exist to host or join us! Please contact Oleksandra Tsymbalista (585-545-9552) for more information.

**HOUSE BLESSINGS** – Fr. Yurii is available to blessing your house with Holy Water from today’s Yordan. Please schedule with him directly.

**Всесвіт днес радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані!**

# ST. JOHN THE BAPTIZER

## Українська Католицька Церква

### Weekly Bulletin

January 13, 2019 • Sunday After the Theophany • Неділя після Богоявлення



### Divine Liturgy:

Every Sunday at 10:30 AM

### Temporary Physical Address:

3266 Nutmeg St.  
San Diego, CA 92104

### Temporary Mailing Address:

P.O. Box 3116  
La Mesa, CA 91941

### Confessions:

30 minutes before or immediately after Divine Liturgy, or by appointment

### Parish Administrator:

Fr. Yurii Sas - о. Юрій Сас

Cell: (858) 367-0161

### Website:

[www.stjohnthebaptizer.org](http://www.stjohnthebaptizer.org)

### Future Church Address:

9308 Carlton Oaks Dr.  
Santee, Ca 92071

## Upcoming Services - Розклад Богослужень

**Sunday, January 20:** Divine Liturgy - Божественна Літургія - 10:30 am

**Sunday, January 27:** Divine Liturgy - Божественна Літургія - 10:30 am

Today, You have appeared to the world\* and Your light, O Lord, has been signed on us,\* who with knowledge sing Your praises.\* You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

Явився єси днесь вселенній\* і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас,\* що зі зрозумінням оспівуємо тебе:\* Прийшов єси і явився єси – Світло неприступне.

## Kontakion of the Theophany of Jesus Christ

**Patriarch Sviatoslav: The unity between the Ukrainian Greek Catholic Church and the Orthodox Church of Ukraine is quite real**

"On the contrary," said His Beatitude Sviatoslav, "this is a beautiful, joyful prospect." For the whole Christian world, in particular the Catholic and Orthodox communities, are looking for ways to unite. At the universal level, there is a dialogue to restore this unity. First of all, it is about Eucharistic Communion."

According to him, it is not about restoring some structures or re-subjecting one Church to another. "The highest sign of ecclesial unity is the Sacrament of the Eucharist. Therefore, when we talk about finding ways to restore unity among Christians, we have in mind the restoration of unity in the faith, and therefore in its expression in liturgical life. Therefore, when someone breaks this unity, he breaks the Eucharistic Communion. This is what happened between Moscow and Constantinople, after the decision of our mother church about granting autocephaly to the Orthodox Church of Ukraine," added the Head of the Church.

His Beatitude Sviatoslav noted that there are already several levels of cooperation, agreed with His Beatitude Epiphaniy.

"First of all, we want," said the Primate, "to explore together the common heritage of Kyivan Christianity. For it has happened historically that the Greek-Catholic Church often fell under the influence of the West, in particular the Latin Church. The Orthodox Church fell under the influence of Moscow, that is, under the influence of this glorious or, rather, notorious Nikon reform, which is expressed in certain ritual moments ... "

Therefore, on both sides, emphasized the Head of the UGCC, we have to look for what is "Kyivan" in our present life. It is to be explored and restored. According to him, it is about the development of theological tradition, the development of our pastoral ministry.

"One thing is unification, and the other is unity. In many cases, we can already unite," said the Archbishop.

His Beatitude Sviatoslav expressed the hope that the Orthodox Church of Ukraine, which will now receive international recognition, will enter the universal movement of seeking the unity of the Church of Christ which is happening today at the universal level.

"From the Orthodox side, the Ecumenical Patriarch leads this process, and from the Catholic side - the Roman Apostolic Capital. By the way, after all the intentions of giving the Orthodox Church of Ukraine autocephaly, Moscow has left this ecumenical dialogue ... I think the Ukrainian Church should be actively involved in this movement and then in Ukraine we will see its real fruit. For, perhaps, we, Ukrainians, most need a universal unity of the Churches," said the Head of the UGCC.

Department of Information of the UGCC

**Ст. Йонн тие Вартізер Украиніан Єатіоіс Єнґси • Рагізи Вшеґіп**

**Глава УГКЦ: «Єднання між Українською Греко-Католицькою Церквою та Православною Церквою України цілком реальне»**

«Навпаки, – сказав Блаженніший Святослав, – це гарна, радісна перспектива. Бо весь християнський світ, зокрема католицька і православна спільноти, шукають шляхів до єдності. На вселенському рівні відбувається діалог, щоб цю єдність відновити. Передусім ідеться про євхаристійне сопричастя».

За його словами, не йдеться про відновлення якихось структур чи перепідчинення однієї Церкви іншій. «Найвищим знаком церковної єдності є Таїнство Євхаристії. Тому, коли говоримо про пошук шляхів відновлення єдності між християнами, маємо на думці відновлення єдності у вірі, а відтак в її вираженні в літургійному житті. Тому коли хтось розриває цю єдність, то розриває євхаристійне сопричастя. Як це сталося між Москвою і Константинополем, після рішення нашої Церкви-матері про надання автокефалії для Православної Церкви України», – додав Глава Церкви.

Блаженніший Святослав відзначив, що вже є кілька рівнів щодо співпраці, про які домовилися з Його Блаженством Єпіфанієм.

«Передусім ми хочемо, – розповів Предстоятель, – разом досліджувати спільну спадщину Київського християнства. Бо так історично сталося, що Греко-Католицька Церква часто в історії попадала під західні впливи, зокрема Латинської Церкви. Православна Церква попадала під впливи московські, тобто під впливи цієї славно чи сумновісної Никонівської реформи, яка виражається в певних обрядових моментах...»

Отже, з того і з того боку, наголошує Глава УГКЦ, нам треба шукати, що є «київського» в нашому сьогодні. Це досліджувати і відновлювати. За його словами, ідеться про розвиток богословської традиції, про розвиток нашого душпастирського служіння.

«Одна річ є об'єднання, а інша – єднання. У багатьох справах ми вже можемо єднатися», – наголосив архиєрей.

Блаженніший Святослав висловив сподівання, що Православна Церква України, яка тепер отримуватиме міжнародне визнання, увійде до вселенського руху пошуку єдності Христової Церкви, який є сьогодні на вселенському рівні.

«З православного боку очолює цей процес Вселенський Патріарх, а з католицького боку – Римська Апостольська столиця. До речі, після всіх намірів дати Православній Церкві України автокефалію Москва вийшла з цього екуменічного діалогу... Гадаю, Українська Церква має активно долучитися до цього руху і тоді в Україні ми побачимо його реальні плоди. Бо, мабуть, ми, українці, найбільше потребуємо вселенського єднання Церков», – сказав Предстоятель УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

**Ст. Йонн тие Вартізер Украиніан Єатіоіс Єнґси • Рагізи Вшеґіп**